



Centre jeunesse
de Montréal
Institut universitaire

MULTIETHNICITÉ

**PARTIE II
2002-2009**

**RECENSION DE DOCUMENTS DISPONIBLES À LA
BIBLIOTHÈQUE DU
CENTRE JEUNESSE DE MONTRÉAL – INSTITUT UNIVERSITAIRE**

**PRÉPARÉE PAR:
JEANNE BAZINET ET PAULE ASSELIN AVEC LA COLLABORATION DE
DOMINIQUE LACHAPPELLE
MAI 2009**

Table des matières:

1. <u>Bibliographie</u>	2
2. <u>La réalité ethnique au Québec et au Canada</u>	2
3. <u>Intervention</u>	9
3.1 <u>Publications québécoises et canadiennes</u>	9
3.2 <u>Publications étrangères en langue française</u>	21
3.3 <u>Publications américaines</u>	23
4. <u>Documents audiovisuels</u>	26

À noter: Certaines références de la présente bibliographie sont accompagnées d'un lien url qui mène vers le texte en ligne. Vous remarquerez que plusieurs de ces liens renvoient à des références provenant de revues savantes diffusées sur la plateforme *Érudit*. La majeure partie des articles diffusés dans *Érudit* sont en accès libre. Par contre les deux dernières années de parution des revues sauf exception (par exemple *Drogues, santé et société*; *Enfances, Familles, Générations* = accès libre complet) sont disponibles que sous abonnement. Par conséquent, certains des liens ne sont accessibles que pour les usagers internes (employés du Centre jeunesse de Montréal – Institut universitaire) de la bibliothèque puisque celle-ci y est abonnée et que l'accès se fait par reconnaissance de l'adresse IP du CJM-IU.

1. Bibliographie:

Lam, Van be. *L'immigration et les communautés culturelles du Québec, 1995-2000: bibliographie sélective annotée*. Montréal, Ville de Montréal, 2002. 214p.
(Réf 325.714 L213i 01)

2. La réalité ethnique au Québec et au Canada:

Adelson, Naomi. La souffrance collective: une analyse anthropologique de l'incarnation d'injustice. *Revue québécoise de psychologie* 26(2): 111-127, 2005.

Allès-Jardel, Monique; Schneider, Barry. Origine culturelle et sociale de la violence à l'école: les dimensions culturelles des relations et des conduites agressives pendant l'enfance. *Éducation et francophonie* 32(1): 224-244, 2004 [En ligne].
<http://www.acef.ca/c/revue/pdf/Origineculturelle.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Anisef, Paul... [et al.]. Performance et cheminement scolaires des jeunes d'origine immigrée au Canada: apport actuel et utilisation des banques de données provinciales. *Cahiers québécois de démographie* 34(1): 173-185, 2005 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/cqd/2005/v34/n1/012520ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Aperçu du recensement - immigration au Canada: un portrait de la population née à l'étranger, recensement de 2006. *Tendances sociales canadiennes* (85): 49-56, 2008 [En ligne].
<http://www.statcan.gc.ca/pub/11-008-x/2008001/article/10556-fra.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Apollon, Mireille. Les défis des parents immigrants. *Psychologie préventive* (39): 12-15, 2003. (Dossier thématique)

Arsenault, Stéphanie. La séparation et réunification familiales de dix femmes réfugiées congolaises. *Service social* 50(1): 122-144, 2003 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/ss/2003/v50/n1/006924ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Association des centres jeunesse du Québec. *Mémoire de l'Association des centres jeunesse du Québec dans le cadre de la consultation gouvernementale: la pleine participation à la société québécoise des communautés noires*. Montréal, Association des centres jeunesse du Québec, 2005. 9p. (362.84 A849m)

Battaglini, Alex... [et al.]. Migration et paternité ou réinventer la paternité. *Nouvelles pratiques sociales* 15(1): 165-179, 2002 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/nps/2002/v15/n1/008267ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Beaton, Ann M... [et al.]. L'impact de valeurs conservatrices et de préjugés racistes sur l'ouverture à l'immigration. *Revue canadienne des sciences du comportement* 35(3): 229-237, 2003.

Beaulieu, Nicole. Devenir Canadienne: à quel prix? *Gazette des femmes* 27(1): 13-19, 2005.

- Beaulieu, Nicole. Sexistes, les lois d'immigration? *Gazette des femmes* 26(5): 25-28, 2005.
- Beauséjour, Marie-Eve; Morin, Emmanuel; Lafortune, Denis. Portrait des jeunes autochtones en milieu urbain. *Psychologie Québec* 23(4): 18-21, 2006.
- Belabdi, Mustapha. Politique gouvernementale d'immigration au Québec: vers la mise en place de relations publiques citoyennes? *Communication* 23(1): 93-118, 2004. (Dossier thématique)
- Bélangier, Alain; Caron-Malenfant, Éric. Diversité ethnoculturelle au Canada: perspectives pour 2017. *Tendances sociales canadiennes* (79): 18-22, 2005 [En ligne].
<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/0030511-008-XIF.pdf>
(Page consultée le 30 avril 2009)
- Belhassen-Maalaoui, Amel; Chouakri, Yasmina. De l'intégration des familles arabes au Québec. *Recherches sur la famille* 5(2): 15-18, 2004.
- Belleau, Hélène; Le Gall, Josiane. Jeunes d'ici et d'ailleurs: de la rencontre des valeurs à la distinction des genres. Dans: Pronovost, Gilles et Royer, Chantal (dir.). *Les valeurs des jeunes*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004, pp. 188-207. (303.372083 V168)
- Bérubé, Louise. *Parents d'ailleurs, enfants d'ici: dynamique d'adaptation du rôle parental chez les immigrants*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004. 250p. (305.9 B552p)
- Bibeau, Gilles. Dieux étrangers et société post-religieuse. *PRISME* (37): 170-178, 2002.
- Bibeau, Gilles. Dieux étrangers, société post-religieuse et clinique. *PRISME* (37): 118-141, 2002.
- Le bien-être des enfants autochtones au Canada. Dans: *Le bien-être des jeunes enfants au Canada: rapport du gouvernement du Canada, 2006*. Ottawa, Développement des ressources humaines Canada, 2007, pp. 55-56. (305.23 E61b 06) [En ligne].
http://www.socialunion.gc.ca/well_being/2007/fr/bien_etre.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)
- Bosset, Pierre. Les mesures législatives de lutte contre la discrimination raciale au Québec: un bilan institutionnel. *Nouvelles pratiques sociales* 17(2): 15-30, 2005 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/nps/2005/v17/n2/011224ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)
- Boyd, Monica; Schellenberg, Grant. Réagrément et professions des médecins et ingénieurs immigrants. *Tendances sociales canadiennes* (84): 2-11, 2007 [En ligne].
http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2007/statcan/11-008-X/11-008-XIF2007007.pdf
(Page consultée le 30 avril 2009)
- Brissette, Yves. Notre part d'ombre... d'intolérance? *Psychologie préventive* (39): 8-11, 2003. (Dossier thématique)
- Canada. Citoyenneté et immigration Canada. *Rapport annuel au Parlement sur l'immigration 2003*. Ottawa, Citoyenneté et immigration Canada, 2003. 39p. (325.71 C212r)
- Canada. Citoyenneté et immigration Canada. *Rapport annuel au Parlement sur l'immigration 2004*. Ottawa, Citoyenneté et immigration Canada, 2004. 39p. (325.71 C212r 04)

Canada. Citoyenneté et immigration Canada. *Rapport annuel au Parlement sur l'immigration 2007*. Ottawa, Citoyenneté et immigration Canada, 2007. 52p. (325.71 C212r 07) [En ligne].
<http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/rapport-annuel2007/index.asp>
(Page consultée le 30 avril 2009)

Canada. Citoyenneté et immigration Canada. *Rapport annuel au Parlement sur l'immigration 2008*. Ottawa, Citoyenneté et immigration Canada, 2008. [En ligne].
<http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/rapport-annuel2008/index.asp>
(Page consultée le 30 avril 2009)

Chartré, Marie-Ève; Damant, Dominique. La trajectoire des femmes immigrantes et de leur famille dans un contexte de guerre ou de terrorisme d'état. *Intervention* (123): 37-46, 2005.

Chui, Tina; Zietsma, Danielle. Gains des immigrants dans les années 1990. *Tendances sociales canadiennes* (70): 27-32, 2003 [En ligne].
<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/0020311-008-XIF.pdf>
(Page consultée le 30 avril 2009)

Craan, George-Marie. Comprendre les valeurs traditionnelles de la famille haïtienne pour mieux travailler avec les parents. *Défi jeunesse* 8(3): 19-25, 2002 [En ligne].
http://www.centrejeunessedemontreal.qc.ca/pub_revue.htm (Page consultée le 30 avril 2009)

Craan, George-Marie; Laurin, Isabelle; Noreau, Lise. *Actes du colloque: Colloque sur la famille à Montréal-Nord*. Montréal, 2003. 40p. (362.82 C891a)

Desruisseaux, Jean-Claude... [et al.]. Jeunes haïtiens de Montréal et déviance: frustration, méfiance et mauvaises fréquentations. *Revue québécoise de psychologie* 23(3): 43-55, 2002.

Durand, Monique. Le combat des Algériennes. *Gazette des femmes* 26(5): 29-34, 2005.

Emongo, Lomomba; Das, Kalpana; Bibeau, Gilles. Des jeunes hindous nous parlent: de la communauté hindoue de Montréal: entre le Gange et le Saint-Laurent. *Interculture* (142): 5-16, 2002.

Favreau, Louis. Mouvement citoyen international et développement social: de nouveaux espaces de dialogue interculturel. *Nouvelles pratiques sociales* 17(2): 126-143, 2005 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/nps/2005/v17/n2/011230ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Forget, Dominique. Immigration et racisme. *Découvrir* 25(5): 40-48, 2004 [En ligne].
http://www.acfas.ca/decouvrir/enligne/recherche/255_immigration.html (Page consultée le 30 avril 2009)

Fortin, Sylvie (dir.). *L'adolescence en contexte urbain et cosmopolite: regards anthropologiques et implications cliniques*. Montréal, Éditions du CHU Sainte-Justine, 2007. 217p. (305.235 F742a)

Gaudreault-Desbiens, Jean-François. Quelques angles morts du débat sur l'accommodement raisonnable à la lumière de la question du port de signes religieux à l'école publique: réflexions en forme de points d'interrogation. Dans: Jézéquel, Myriam (dir.). *Les accommodements raisonnables: quoi, comment, jusqu'où? Des outils pour tous*. Cowansville, Yvon Blais, 2007, pp.241-286. (342.71408 A172)

Gélinas, Claude. Une perspective historique sur l'utilité de l'alcool dans les sociétés amérindiennes de la région subarctique. *Drogues, santé et société* 4(1): 53-83, 2005 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/dss/2005/v4/n1/011329ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Gervais, Lisa-Marie. Ici l'Afghanistan libre. *La Gazette des femmes* 28(5): 31-35, 2007.

Gionet, Linda. Les Inuits au Canada: divers résultats du Recensement de 2006. *Tendances sociales canadiennes* (86): 61-67, 2008 [En ligne]. http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2008/statcan/11-008-X/11-008-x2008002-fra.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Girard, Camil; Ntetu, Antoine Lutumba. La marge comme espace culturel: territoire, identité et communauté chez les jeunes migrants innus (montagnais) et attikamekw au Québec. Dans: Pronovost, Gilles et Royer, Chantal (dir.). *Les valeurs des jeunes*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004, pp. 205-227. (303.372083 V168)

Grey, Julius H. L'accommodement raisonnable: multiculturalisme et vision républicaine. Dans: Jézéquel, Myriam (dir.). *Les accommodements raisonnables: quoi, comment, jusqu'où? Des outils pour tous*. Cowansville, Yvon Blais, 2007, pp. 235-239. (342.71408 A172)

Hernandez, Stéphane. Les hommes immigrants au Québec: effritement du rôle masculin traditionnel et facteurs de vulnérabilité associés. *Intervention* (116): 93-102, 2002.

Hou, Feng; Picot, Garnett. Le visage ethnique des quartiers de Toronto, Montréal et Vancouver. *Tendances sociales canadiennes* (72): 9-14, 2004 [En ligne]. <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/0040311-008-XIF.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Les immigrants et nous [numéro thématique]. *Psychologie Québec* 25(3): 20-32, 2008 [En ligne]. http://www.ordrepsy.qc.ca/fr/psycho_quebec/archives_2008.html (Page consultée le 30 avril 2009)

Institut interculturel de Montréal. *Rapport annuel 2001-2002*. Montréal, Institut interculturel de Montréal, 2002. 30p. (Dossier thématique)

Journée de réflexion et d'échanges interculturels (2004: Montréal, Québec). *L'isolement des femmes immigrantes et des communautés culturelles: des causes et des solutions à partager: les actes de la journée de réflexion et d'échanges interculturels, 4 octobre 2004*. Montréal, Conférence régionale des élus de Montréal, 2004. 56p. (362.84 J86i)

Kuster, Marianne; Goulet, Céline; Pépin, Jacinthe. Significations du soin postnatal pour des immigrants algériens. *L'infirmière du Québec* 10(1): 12-23, 2002.

Leclerc, Jean-Claude; Gloutnay, François. Le Québec prend des couleurs. *RND: revue Notre-Dame* 103(2): 1-31, 2005. (Dossier thématique)

Lemieux, Georges. *Remixer la cité: la participation citoyenne des jeunes issus de l'immigration et des minorités visibles: rapport de recherche*. Québec, Conseil permanent de la jeunesse, 2004. 126p. (305.906 L554r) [En ligne]. https://www2.uqtr.ca/archimede_bel/files/755/6-19-755-20060214-1.pdf;jsessionid=D7D2C25D77924E3B86756D8F4B1C35D4 (Page consultée le 30 avril 2009)

Lunkenbein, Beatrice; Verlaan, Pierrette; Toupin, Jean. Familles immigrantes, pratiques parentales et agressivité. *Revue de psychoéducation et d'orientation* 31(1): 165-183, 2002.

Marhraoui, Azzeddine. La lutte contre le racisme en l'absence de politique antiraciste: le cas du Québec (1990-2004). *Nouvelles pratiques sociales* 17(2): 31-53, 2005 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/nps/2005/v17/n2/011225ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Nanhou, Virginie; Audet, Nathalie. *Caractéristiques de santé des immigrants du Québec: comparaison avec les Canadiens de naissance*. Montréal, Institut de la statistique du Québec, 2008. 4p. [En ligne].
http://www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf2008/zoom_sante_juin08.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Ng, Edward. L'évolution de l'état de santé des immigrants. *Tendances sociales canadiennes* (78): 17-21, 2005 [En ligne].
<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/0020511-008-XIF.pdf>
(Page consultée le 30 avril 2009)

O'Donnell, Vivian. Divers résultats de l'Enquête sur les enfants autochtones de 2006: famille et collectivité. *Tendances sociales canadiennes* (86): 68-76, 2008 [En ligne].
http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2008/statcan/11-008-X/11-008-x2008002-fra.pdf
(Page consultée le 30 avril 2009)

Oxman-Martinez, Jacqueline; Hanley, Jill. La traite des personnes et la famille: un lien négligé, incontournable dans tout travail de prévention et de protection. *Enfances, Familles, Générations* (6): printemps 2007 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/efg/2007/v/n6/016483ar.html> (Page consultée le 30 avril 2009)

Perreault, Laura-Julie. Maroc: du savon contre l'obscurantisme. *Gazette des femmes* 27(4): 29-34, 2006.

Perreault, Laura-Julie. Réconcilier l'islam et les femmes. *Gazette des femmes* 26(4): 31-37, 2005.

Perreault, Marc. Alcool et Amérindiens: au-delà des stéréotypes. *Drogues, santé et société* 4(1): 5-13, 2005 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/dss/2005/v4/n1/011327ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Perreault, Marc; Bibeau, Gilles; Das, Kalpana. Des jeunes haïtiens nous parlent: de la gang: une stratégie de survie. *Interculture* (142): 29-47, 2002.

Perreault, Marc; Bibeau, Gilles; Das, Kalpana. Des jeunes haïtiens nous parlent: violence et criminalité chez les jeunes: l'envers du décor. *Interculture* (142): 48-60, 2002.

Pica, Lucille. *Faits saillants de l'Étude auprès des communautés culturelles 1998-1999 sur les immigrants d'origine chinoise*. Québec, Institut de la statistique du Québec, 2004. 8p. [En ligne].
www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf_comm_culturelles/fs_chinois_fr.pdf
(Page consultée le 30 avril 2009)

Pica, Lucille. *Faits saillants de l'Étude auprès des communautés culturelles 1998-1999 sur les immigrants d'origine haïtienne*. Québec, Institut de la statistique du Québec, 2004. 8p. [En ligne]. www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf_comm_culturelles/fs_haiti_fr.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Pica, Lucille. *Faits saillants de l'Étude auprès des communautés culturelles 1998-1999 sur les immigrants originaires des pays hispanophones des Amériques*. Québec, Institut de la statistique du Québec, 2004. 8p. [En ligne]. www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf_comm_culturelles/fs_hispano_fr.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Pica, Lucille. *Faits saillants de l'Étude auprès des communautés culturelles 1998-1999 sur les immigrants originaires du Maghreb et du Moyen-Orient*. Québec, Institut de la statistique du Québec, 2004. 8p. [En ligne]. http://www.stat.gouv.qc.ca/publications/sante/pdf_comm_culturelles/fs_maghreb_fr.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Pierre, Myrlande. Les facteurs d'exclusion faisant obstacle à l'intégration socioéconomique de certains groupes de femmes immigrées au Québec: un état des lieux. *Nouvelles pratiques sociales* 17(2): 65-94, 2005 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/nps/2005/v17/n2/011227ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Le point sur la diversité culturelle. *Tendances sociales canadiennes* (70): 21-26, 2003 [En ligne]. <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/0020311-008-XIF.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Québec (Province). Ministère de l'immigration et des communautés culturelles. Groupe de travail sur la pleine participation à la société québécoise des communautés noires. *Rapport du Groupe de travail sur la pleine participation à la société québécoise des communautés noires*. Montréal, Ministère de l'immigration et des communautés culturelles, Direction des affaires publiques et des communications, 2006. 36p. (362.84 Q3rg)

Renaud, Jean; Piché, Victor; Godin, Jean-François. L'origine nationale et l'insertion économique des immigrants au cours de leurs dix premières années au Québec. *Sociologie et société* 35(1): 165-184, 2003 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/socsoc/2003/v35/n1/008515ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Roy, Bernard. Alcool en milieu autochtone et marqueurs identitaires meurtriers. *Drogues, santé et société* 4(1): 85-128, 2005. [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/dss/2005/v4/n1/011330ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Roy, Isabelle. La diversité: pour le meilleur ou pour le pire? *Le magazine Enfants Québec* 15(5): 38-39, 2003.

Sabbagh, Aline. La santé mentale et les autochtones du Québec. Dans: Dorvil, Henri (dir.). *Problèmes sociaux. Tome 4. Théories et méthodologies de l'intervention sociale*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2007, pp. 237-252. (361.1 D721p 4)

Saint-Hilaire, Mélanie. « Je ne suis pas celle que vous croyez ». *Gazette des femmes* 26(5): 13-24, 2005.

Salée, Daniel. Peuples autochtones, racisme et pouvoir d'État en contextes canadien et québécois: éléments pour une ré-analyse. *Nouvelles pratiques sociales* 17(2): 54-74, 2005 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/nps/2005/v17/n2/011226ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Santé et bien-être des immigrants récents au Québec: une adaptation réciproque?: étude auprès des communautés culturelles 1998-1999. Québec, Institut de la statistique du Québec, 2002. 341p. (362.107 S234)

Saris, Anne. L'obligation juridique d'accommodement raisonnable. Dans: Dorvil, Henri (dir.). *Problèmes sociaux. Tome 4. Théories et méthodologies de l'intervention sociale*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2007, pp. 385-425. (361.1 D721p 4)

Saulnier, Geneviève; Quéniart, Anne. Les conceptions parentales et les pratiques éducatives de mères d'immigration récente. Dans: Lacharité, Carl et Pronovost, Gilles (dir.). *Comprendre la famille: actes du 7e Symposium québécois de recherche sur la famille*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004, pp. 91-105. (306.85 S898c 7)

Schellenberg, Grant; Maheux, Hélène. Perspectives des immigrants sur leurs quatre premières années au Canada: faits saillants des trois vagues de l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada. *Tendances sociales canadiennes*, édition spéciale 2007. 36p [En ligne]. <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=11-008-X20070009627> (Page consultée le 30 avril 2009)

Simard, Myriam. Liens transnationaux et participation internationale des jeunes d'origine immigrée en région au Québec. *Lien social et politiques-RIAC* (51): 111-122, 2004 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/lsp/2004/v/n51/008874ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Simard, Myriam. Le rapport à l'espace des jeunes issus de parents immigrés en région au Québec: un bricolage inédit? *Recherches sociographiques* 44(1): 57-91, 2003 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/rs/2003/v44/n1/007191ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Simard, Myriam; Pépin, Lucie; Girard, Camil. Le lien avec la famille immédiate et la parenté dans la vie de jeunes adultes québécois nés de parents immigrants installés en région. Dans: Pronovost, Gilles et Royer, Chantal (dir.). *Les valeurs des jeunes*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004, pp. 231-252. (303.372083 V168)

Stanton, Danielle. La charia au Canada: une menace pour les musulmanes? *Gazette des femmes* 26(3): 12-18, 2004.

Taylor, Alison; Krahn, Harvey. Viser haut: les aspirations des jeunes immigrants de minorités visibles en matière d'éducation. *Tendances sociales canadiennes* (79): 8-12, 2005 [En ligne]. <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/0030511-008-XIF.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Therrien, Sophie. *Laïcité et diversité religieuse: l'approche québécoise*. Montréal, Conseil des relations interculturelles, 2004. 105p. (305.6 T4121)

Tichit, Laurence; Jacoud, Mylène. *Les communautés noires nous parlent de la violence: rapport de recherche*. Montréal, 2009. 120p. (303.6 T555c)

Tougas, Francine... [et al.]. Two forms of racism and their related outcomes: the bad and the ugly. *Revue canadienne des sciences du comportement* 36(3): 177-189, 2004.

Tran, Kelly; Kaddatz, Jennifer; Allard, Paul. Les Sud-Asiatiques au Canada: l'unité par la diversité. *Tendances sociales canadiennes* (78): 23-29, 2005 [En ligne].

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/0020511-008-XIF.pdf>

(Page consultée le 30 avril 2009)

Vatz Laaroussi, Michèle. Des familles citoyennes? Le cas des familles immigrantes au Québec. *Nouvelles pratiques sociales* 16(1): 148-164, 2003 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/nps/2003/v16/n1/009632ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Vatz Laaroussi, Michèle. Les relations intergénérationnelles, vecteurs de transmission et de résilience au sein des familles immigrantes et réfugiées au Québec. *Enfances, Familles, Générations* (6): printemps 2007 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/efg/2007/v/n6/016480ar.html> (Page consultée le 30 avril 2009)

Woehrling, José. Les principes régissant la place de la religion dans les écoles publiques du Québec. Dans: Jézéquel, Myriam (dir.). *Les accommodements raisonnables: quoi, comment, jusqu'où? Des outils pour tous*. Cowansville, Yvon Blais, 2007, pp. 217-234. (342.71408 A172)

3. Intervention:

3.1 Publications québécoises et canadiennes:

Arcand, Sébastien. Prévenir les conflits liés à la diversité: l'interculturel comme pratique de gestion. *Gestion: revue internationale de gestion* 31(4): D16-D23, 2007.

Arcand, Suzanne... [et al.](dir.). *Violences faites aux femmes*. Québec, Presses de l'Université du Québec, 2008. 504p. (362.88082 V795)

Arpin, Serge. L'ethnopsychiatrie au Québec: un enfant migrant exposé. *Santé mentale au Québec* 31(2): 237-243, 2006 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014811ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Arpin, Serge. L'impact des changements sociaux et culturels sur les jeunes enfants: réflexion d'un ethnopsychanalyste et psychanalyste familial. *La Nouvelle venue: bulletin d'information de l'AQSMN* 4(2): 6-10, 2008. (Dossier thématique)

Association des centres jeunesse du Québec. *Entente concernant l'évaluation psychosociale des conditions d'accueil de certains enfants mineurs orphelins étrangers: avis 2.3.4*. Montréal, Association des centres jeunesse du Québec, 2003. 13p.

Attentes et solutions des aidants familiaux et des intervenants: pour une offre de services culturellement cohérents. Montréal, Chaire Desjardins en soins infirmiers à la personne âgée et à la famille, 2007. 84p.

Auger, Valérie. La communication interculturelle et ses obstacles. *Interactions* 9(1): 123-159, 2005.

Battaglini, Alex... [et al.]. Quand migration et maternité se croisent: perspectives des intervenantes et des mères immigrantes. *Service social* 49(1): 35-69, 2002 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/ss/2002/v49/n1/006877ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Beauséjour, Marie-Ève; Morin, Emmanuel; Lafortune, Denis. Intervenir auprès des jeunes Autochtones en milieu urbain. *Défi jeunesse* 11(2): 34-39, 2005 [En ligne].
http://www.centrejeunessedemontreal.qc.ca/pub_revue.htm (Page consultée le 30 avril 2009)

Bélangier, Mario. L'intervention interculturelle: une recherche de sens et un travail du sens. *Service social* 49(1): 70-93, 2002 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/ss/2002/v49/n1/006878ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Belony, Esther. *La prise en charge des enfants de l'immigration haïtienne par la Direction de la protection de la jeunesse: une analyse comparative*. Mémoire de maîtrise, Montréal, Université du Québec, Institut national de la recherche scientifique, Centre Urbanisation, Culture et Société, 2007. 158p. (362.84 B452p)

Belony, Esther. La surreprésentation des enfants d'origine immigrante haïtienne pris en charge par la DPJ: une question de pauvreté? *Défi jeunesse* 15(1): 26-30, 2008 [En ligne].
http://www.centrejeunessedemontreal.qc.ca/pub_revue.htm (Page consultée le 30 avril 2009)

Bennett, Marlyn. Confrontation des mères autochtones aux systèmes de protection de l'enfance et aux tribunaux de la famille: examen de solutions de rechange aux processus judiciaires. *Les enfants du Canada* 13(1): 94-100, 2007 [En ligne].
<http://test.cwlc.ca/files/file/Canada's%20Children/CC%20Spring%202007.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Bennett, Marlyn; Blackstock, Cindy. La protection de l'enfance des Autochtones au Canada: comprendre la surreprésentation et les opportunités d'empowerment par la réconciliation au sein de la protection de l'enfance. *Les enfants du Canada* 13(3): 53-58, 2007 [En ligne].
<http://www.cwlc.ca/files/file/Canada's%20Children/CC%20Fall%202007.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Bernard, Léonel; McAll, Christopher. La surreprésentation des jeunes Haïtiens dans le système québécois de protection de la jeunesse. *Intervention* (120): 117-124, 2004.

Bernard, Wenda Thomas; Moriah, Jemell. Cultural competency: an individual or institutional responsibility? *Revue canadienne de service social* 24(1): 81-92, 2007.

Bertrand, Marie-Andrée. Intégration sociale des femmes et des autochtones judiciairisés: effets du « genre » et de la « couleur » du droit pénal. Dans: Poupart, Jean (dir.). *Au-delà du système pénal: l'intégration sociale et professionnelle des groupes judiciairisés et marginalisés*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004, pp. 169-190. (365.66 A899)

Bérubé, Louise. Intervenir pour prévenir et atténuer les conflits intergénérationnels dans les familles immigrantes. *Intervention* (128): 42-51, 2008.

Bibeau, Gilles; Perrault, Marc. Les gangs chez les jeunes néo-Québécois: des espaces de vie pour quoi faire? Dans: *L'Adolescence en contexte urbain et cosmopolite: regards anthropologiques et implications cliniques*. Montréal, Éditions du CHU Sainte-Justine, 2007. pp. 117-139. (305.235 F742a)

Bouchamma, Yamina; Moisset, Jean-Joseph; Daniel, Ina. Les causes et la prévention de la violence en milieu scolaire haïtien: ce qu'en pensent les directions d'écoles. *Éducation et francophonie* 32(1): 87-101, 2004 [En ligne]. <http://www.acelf.ca/c/revue/pdf/Lescauses.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Bouche-Florin, Laëtitia; Skandrani, Sara Marie; Moro, Marie Rose. La construction identitaire chez l'adolescent de parents migrants. Analyse croisée du processus identitaire. *Santé mentale au Québec* 32 (1): 213-227, 2007 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2007/v32/n1/016517ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Boulanger, Collette; Boubnan, Hayette. Immigration, santé mentale et résilience, les enjeux d'une intégration. Dans: *Viens jouer dans mon monde: Actes des journées professionnelles 2007*. Montréal, Centre jeunesse de Montréal - Institut universitaire, 2008. pp. 16-21. (362.7 V664) [En ligne]. http://www.centrejeunesdemontreal.qc.ca/pdf/cmulti/pdf/actes_journees_prof_2007.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Campbell, Christina. Gendered micro-credit programming in Nigeria: questioning the bottom line. *Revue canadienne de service social* 22(1): 103-116, 2005.

Canada. Parlement. Sénat. Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. *De l'ombre à la lumière: la transformation des services concernant la santé mentale, la maladie mentale et la toxicomanie: rapport final*. Ottawa, Sénat, Canada, 2006. xx, 535, LXII. (362.2 C212d 1) [En ligne]. <http://www.parl.gc.ca/39/1/parlbus/commbus/senate/com-f/soci-f/rep-f/rep02may06high-f.htm> (Page consultée le 30 avril 2009)

Chenouard, Béatrice... [et al.]. L'ethnothérapie dans la pratique des travailleurs sociaux au CLSC Saint-Michel. *Intervention* (120): 28-34, 2004.

Cherrier, Jean-François. Groupes de soutien pour demandeurs d'asile. *Intervention* (120): 64-70, 2004.

Cherrier, Jean-François. La réappropriation du pouvoir: une réponse en santé mentale pour l'accueil de demandeurs d'asile. *Intervention* (121): 41-50, 2004.

Chung Yan, Miu. How cultural awareness works: An empirical examination of the interaction between social workers and their clients. *Revue canadienne de service social* 22(1): 5-30, 2005.

Clément, Marie-Ève; Côté, Karine. Description et efficacité d'un programme d'éducation parentale offert à une communauté ethnique minoritaire de Montréal. *Intervention* (120): 54-63, 2004.

Clément, Marie-Ève; Côté, Karine; Bouchard, Camil. *Évaluation d'implantation d'un programme de renforcement des compétences parentales offert à des familles issues d'une communauté ethnique minoritaire de Montréal*. Montréal, Groupe de recherche et d'action sur la victimisation des enfants (GRAVE-ARDEC), 2004. 56p. (649.1 C626é)

Clément, Sarah. *Prestation et financement des services de santé et des services sociaux destinés aux Autochtones (Premières Nations et Inuits): cadre de référence*. Québec, Santé et services sociaux, 2007. 28p. (362.84 C626p) [En ligne].

<http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2007/07-725-01.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Clermont, Marjory; Claes, Michel. Une étude comparative des pratiques parentales d'adolescents québécois et haïtiens vivant à Montréal. *Revue québécoise de psychologie* 29(2): 205-223, 2008.

Cloutier, Geneviève. Un pont, une continuité: quand des organismes communautaires croisent le chemin de femmes immigrantes. *Intervention* (126): 62-72, 2007.

Conseil national du bien-être social (Canada). *Agissons maintenant pour les enfants et les jeunes Métis, Inuits et des Premières nations*. Ottawa, Conseil national du bien-être social, 2007. 141p. (305.897 C755a) [En ligne].

http://epe.lac-bac.gc.ca/003/008/099/003008-disclaimer.html?orig=/100/200/301/nw-cnbes/first_nations-f/HS54-1-2007F.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Corriveau, Daniel; Vaval, Pierson. Entre le noir et le blanc... une expérience d'intervention en soutien au développement de l'identité d'adolescents d'une communauté culturelle. *En pratique* (3): 4-6, 2005 [En ligne].

http://www.occoppq.qc.ca/comm/pdf/enpratique/03_mai_2005_enpratique_psed.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Côté, Brigitte... [et al.]. *Empowerment et femmes immigrantes*. Montréal, Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, CLSC Côte-des-Neiges, Université du Québec à Montréal, 2002. 52p. (362.84 E55)

Dallaire, Nicole; Goyette, Martin; Panet-Raymond, Jean. *Le partenariat dans un centre jeunesse à l'aune des approches-milieu*. Montréal, Institut de recherche pour le développement social des jeunes, 2003. 223p. (362.7083 D144p)

Dauphin, Stéphanie. La famille élargie comme source de soutien aux familles haïtiennes en difficulté: perception des intervenants. *Défi jeunesse* 14(3): 17-26, 2008 [En ligne].

http://www.centrejeunessedemontreal.qc.ca/pub_revue.htm (Page consultée le 30 avril 2009)

Dauphin, Stéphanie. *La famille élargie comme soutien aux familles haïtiennes en difficulté: perceptions des intervenants*. Mémoire de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2005. 81p. (362.84 D242f)

De Plaen, Sylvaine. Appartenance culturelle et résilience: un processus dynamique. *PRISME* (44): 216-229, 2004.

De Plaen, Sylvaine. Attachement et culture: des modèles théoriques à complexifier. *PRISME* (41): 42-57, 2003.

De Plaen, Sylvaine. Histoire d'un métissage thérapeutique: l'articulation des concepts psychodynamiques et culturels dans le cadre d'une pratique psychiatrique en consultation obstétricale. *Filigrane* 15(1): 26-37, 2006 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/fili/2006/v15/n1/013527ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

De Plaen, Sylvaine. Travailler avec les jeunes issus de l'immigration: vers une pratique pédopsychiatrique culturellement sensible. *Santé mentale au Québec* 31(2): 123-243, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014807ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

De Plaen, Sylvaine; Alain, Néomé; Rousseau, Cécile; Chiasson, Michèle; Lynch, Anne; Elejalde, Alberto; Sassine, Margarete. Mieux travailler en situations cliniques complexes: l'expérience des séminaires transculturels interinstitutionnels. *Santé mentale au Québec* 30(2): 281-299, 2005 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2005/v30/n2/012149ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Denis, Dolorès. L'intervention de surface ou comment dépasser l'impression d'être un «mal nécessaire» auprès des clients immigrants. *Intervention* (120): 110-116, 2004.

Désy, Michel; Battaglini, Alex; Bastien, Robert avec la coll. de Iasenza, Isa; Proulx, Johanne; Laurendeau, Claude. *Mesure de l'intensité nécessaire à l'intervention auprès des jeunes immigrants et leur famille: Centre jeunesse de Montréal et Centre de la jeunesse et de la famille Batshaw*. Montréal, Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux Montréal, 2005. 44p. (362.84 D478m)

Diversité culturelle et relations amoureuses: accompagner les jeunes: actes du colloque du 26 novembre 2004. Montréal, Projet relations amoureuses des jeunes, CSSS Jeanne-Mance: Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux Montréal, Santé publique, 2005. 102p. (362.84 D618)

Dobiejewska, Elzbieta. La médiation familiale dans le contexte polonais. *Revue scientifique de l'AIFI* 1(2): 75-88.

Duvillié, Rébecca. Les enfants de la République sont aussi des migrants: l'école, un laboratoire ethnopsychiatrique. *Santé mentale au Québec* 31(2): 73-96, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014804ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Emongo, Lomomba; Das, Kalpina; Bibeau, Gilles. Des stratégies de recherche d'aide: entre la voie officielle et la voie spirituelle. *Interculture* (142): 16-28, 2002.

Este, David. Cultural competency and social work: practice in Canada: a retrospective examination. *Revue canadienne de service social* 24(1): 93-104, 2007.

Études sur la violence faite aux femmes en Afrique de l'Ouest. Montréal, Oxfam Québec, 2007. 54p. (362.88082 E85) [En ligne]. http://www.oxfamamerica.org/fr/actualite/rapports_documents/afrique_ouest_violence_femmes_doc/afrique_ouest_violence_femmes_file (Page consultée le 30 avril 2009)

Felli, Marie-Claude. Intervenir auprès d'une clientèle multiethnique: être sensible aux perceptions de soi et de l'autre. *En pratique* (3): 7-8, 2005 [En ligne]. http://www.occoppq.qc.ca/comm/pdf/enpratique/03_mai_2005_enpratique_psed.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Ferradji, Taïeb... [et al.]. La question de l'impasse thérapeutique en clinique transculturelle. *Santé mentale au Québec* 31(2): 329-345, 2007 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014838ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Fortin, Andrée... [et al.]. Réalités ethnoculturelles. Dans: *Soutenir les mères pour prévenir les effets néfastes de la violence conjugale chez les enfants: guide pour les intervenantes des maisons d'aide et d'hébergement*. Montréal et Québec, CRI-VIFF, 2007, pp. 73-81.

Fortin, Sylvie; Laudy, Danielle. Soins de santé et diversité culturelle: comment faire pour bien faire? Dans: Jézéquel, Myriam (dir.). *Les accommodements raisonnables: quoi, comment, jusqu'où? Des outils pour tous*. Cowansville, Yvon Blais, 2007, pp. 291-317. (342.71408 A172)

Fortin, Sylvie; Le Gall, Josiane. Néonatalité et constitution des savoirs en contexte migratoire: familles et services de santé: enjeux théoriques, perspectives anthropologiques. *Enfances, familles, générations* (6): automne 2007 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/efg/2007/v/n6/index.html> (Page consultée le 30 avril 2009)

Fournier, Isabelle. L'intervention auprès des familles autochtones. Dans: Étudiants [de l'] Équipe d'animation scientifique. *Saviez-vous que...: des réponses à vos préoccupations cliniques*. Québec, Centre jeunesse de Québec - Institut universitaire, 2007, pp. 47-53. (362.7 S267 07)

Gauvin, Marie-Ève; Champoux-Bouchard, Joëlle. Du mythe à la réalité: bilan de l'expérience de deux stagiaires au Centre d'amitié autochtone de Val-D'Or. *Intervention* (120): 125-133, 2004.

Girard, Amélie. Au-delà de l'intervention interculturelle: entrevue avec Marie-Hélène Lamarche, travailleuse sociale engagée par le Conseil des Anicinapek de Kitcisakik comme intervenante communautaire pour améliorer les habiletés parentales avec les 6 à 17 ans. *Nouvelles pratiques sociales* 20(2): 9-23, 2008 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/nps/2008/v20/n2/018445ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Govindama, Yolande. Analyse d'une pratique clinique interculturelle en milieu juridique. *Santé mentale au Québec* 32(1): 195-212, 2007 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2007/v32/n1/016516ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Govindama, Yolande. Prémisses d'un débat en cours: ethnopsychiatrie ou ethnopsychanalyse? *Santé mentale au Québec* 31(2): 29-41, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014801ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Gratton, Danielle. La pratique de la psychologie auprès de familles migrantes. *Psychologie Québec* 21(2): 40-43, 2004.

Guillain, André; Pry, René. Les activités ludiques: thèmes et stratégies d'initiation chez des enfants issus de l'immigration. *Revue québécoise de psychologie* 26(1): 203-222, 2005.

Hall, Ronald. La banalisation existentielle de la couleur de la peau: l'eurocentrisme dans la pratique du service social. *Travail social canadien* 4(2): 113-131, 2002.

Hassan, Ghayda; Rousseau, Cécile. L'expertise psycholégale en contexte de diversité culturelle: luttes de pouvoir complexes autour du meilleur intérêt de l'enfant. *Revue québécoise de psychologie* 29(2): 167-182, 2008.

Hemlin, Isabelle. Rencontre avec interprète ou de l'interculturel à trois. *Défi jeunesse* 12(2): 9-13, 2006 [En ligne]. http://www.centrejeunessedemontreal.qc.ca/pub_revue.htm (Page consultée le 30 avril 2009)

Huot, François. Un Ivoirien chez les Innuvialuits: réflexions sur l'intervention sociale dans les Territoires du Nord-Ouest: entrevue avec Kouakou Fiendi Pira, intervenant au Centre de santé et de services sociaux de Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest (Canada). *Nouvelles pratiques sociales* 20(1): 29-38, 2007 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/nps/2007/v20/n1/016975ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Iasenza, Isa en coll. avec Fréchette, Danielle. Le partenariat entre les acteurs de la prévention et de la protection pour le bien-être des enfants et de leurs parents. *Défi jeunesse* 10(1): 31-39, 2003 [En ligne]. http://www.centrejeunessedemontreal.qc.ca/pub_revue.htm (Page consultée le 30 avril 2009)

Iny, Viva; Dumont, Marie Claire. Parcours singulier d'une mère courageuse: rêves, traumatismes et résilience. *Santé mentale au Québec* 33(1): 141-155, 2008 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/smq/2008/v33/n1/018476ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Jaccoud, Mylène. Le construit de l'ethnicité en criminologie. *Criminologie* 36(2): 3-7, 2003 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/crimino/2003/v36/n2/index.html> (Page consultée le 30 avril 2009)

John, Lindsay... [et al.]. Predictors of Attendance at a Community After-School Arts Program for Youth in Low-Income Multicultural and Aboriginal Communities. *Intervention* (127): 70-77, 2007.

Kassim, Semone N. Fighting an Invisible War: Black Male Youth and Experiences of Racial Profiling in Law Enforcement: Implications for Social Work Practice. *Travail social canadien* 9(1): 48-65, 2007. [En ligne]. http://www.casw-acts.ca/subscribers/CSW07_Journal_fast.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

La Maisonnée inc. *Rapport d'activités 2006-2007, perspectives 2007-2008*. Montréal, La Maisonnée inc., 2007. 41p. (Dossier thématique)

Lacroix, Marie. Les demandeurs d'asile au Canada: quelques enjeux pour la pratique du travail social. *Service social* 51(1): 45-59, 2004-2005. [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/ss/2004/v51/n1/012711ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Lacroix, Marie. Les demandeurs du statut de réfugiés et la pratique du service social: vers l'élaboration d'une nouvelle base de connaissance. *Travail social canadien* 4(1): 94-103, 2002.

Laperrière, Hélène. Défis et clés de l'interculturel en centre de réadaptation. *En pratique* (3): 11-14, 2005 [En ligne].

http://www.occoppq.qc.ca/comm/pdf/enpratique/03_mai_2005_enpratique_psed.pdf

(Page consultée le 30 avril 2009)

Latimer, Jeff. The Sentencing of Aboriginal and Non-Aboriginal Youth under the Young Offenders Act. *Revue canadienne de criminologie et de justice pénale* 47(3): 481-500, 2005.

Lavergne, Chantal; Dufour, Sarah; Trocmé, Nico; Larrivée, Marie-Claude. Visible Minority, Aboriginal, and Caucasian Children Investigated by Canadian Protective Services. *Child welfare* 87(2): 59-76, 2008.

Leanza, Yvan. Accueil de familles migrantes dans une polyclinique de pédiatrie: tensions, mutisme, désarticulation et ruptures. *Interactions* 9(2): 39-62, 2006.

Lecomte, Yves; Jama, Sophie; Legault, Gisèle. L'ethnopsychiatrie. *Santé mentale au Québec* 31(2): 7-27, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014800ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Legault, Gisèle et Lilyane Rachédi (dir.). *L'intervention interculturelle*. 2^e éd. Montréal, Gaëtan Morin éditeur / Chenelière Éducation, 2008. 305p. (362.84 I61 08)

Legendre, Ghislaine; Tavlian, Nayiri. Le fil d'Ariane de la souffrance. *Revue québécoise de psychologie* 26(2): 65-80, 2005.

Legendre, Ghislaine; Vilandré, Suzanne; Savides, Danaë; Matheu, Karla. *Une approche transculturelle auprès des familles et leurs enfants en difficulté*. Coll. «Les cahiers du Centre jeunesse de Laval; 3». Laval, Centre jeunesse de Laval, 2007. 33p. (362.84 L511a)

Lévesque, Jo Ann. La formation des travailleurs sociaux aux réalités interculturelles. Dans: Lafortune, Louise... [et al.] (dir.). *Pédagogie et psychologie des émotions: vers la compétence émotionnelle*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2005, pp. 119-142. (370.153 P371)

Lindsay, John... [et al.]. Évaluation de l'opinion du personnel en ce qui concerne les initiatives pour faciliter l'accessibilité aux services de santé par les clients provenant des communautés ethnoculturelles. *Intervention* (118): 106-116, 2003.

Loiselle, Margot; Hernandez, Stéphane. L'homme immigrant de société «collectiviste»: dilemmes, tensions, besoins et propositions d'intervention. *Intervention* (120): 16-27, 2004.

MacLaurin, Bruce; McCormack, Megan; Trocmé, Nico... [et al.]. Compréhension de la surreprésentation des enfants des Premières Nations dans le système de la protection de l'enfance au Canada: une analyse de l'Étude canadienne sur l'incidence des signalements de cas de violence et de négligence envers les enfants (ÉCI-2003). *Les enfants du Canada* 13(1): 24-29, 2007 [En ligne]. <http://test.cwlc.ca/files/file/Canada's%20Children/CC%20Spring%202007.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Manço, Altay A. Sondage sur l'entente familiale chez les jeunes filles issues de l'immigration musulmane en Europe. *PRISME* (37): 80-97, 2002.

La médiation familiale internationale [numéro thématique]. *Revue scientifique de l'AIFI* 1(2), automne 2007.

Mercier, Noémie. Accommodement psychiatrique. *Québec Science* 45(6): 54-60, 2007. (Dossier thématique)

Mestre, Claire. Le rêve et les morts. *Santé mentale au Québec* 31(2): 97-107, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014805ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Mogollon, Pauline. *Les visites supervisées: étude comparative entre les familles immigrantes et les familles québécoises bénéficiaires de cette ressource: rapport de stage*. Montréal, 2004. 37p. (362.733 M696v)

Morin, Paul; Pori, Justine. Réfugiés en milieu HLM: la trappe sociale plutôt que l'intégration. *Intervention* (126): 53-61, 2007.

Mousenga, Jean-Marie. Les familles africaines du Québec: connaître pour mieux intervenir. *Intervention* (123): 100-105, 2005.

Mucchielli, Laurent. Délinquance et immigration en France: un regard sociologique. *Criminologie* 36(2): 27-55, 2003 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/crimino/2003/v36/n2/007865ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Muckle, François; Dion, Jacinthe. Les facteurs de résilience et de guérison chez les autochtones victimes d'agression sexuelle. *Revue québécoise de psychologie* 29(3): 59-72, 2008.

Multicultural social work in Canada: working with diverse ethnoracial communities. Toronto, University of Toronto Press, 2003. 397p. (362.84 M961)

Naître ici et venir d'ailleurs: guide d'intervention auprès des familles d'immigration récente. Québec, Direction des communications, Ministère de la santé et des services sociaux, 2007. 96p. [En ligne]. <http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2006/06-836-01.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Noël, Denise. Pour une réponse transculturelle en matière de santé mentale autochtone. *Santé mentale au Québec* 31(2): 153-164, 2006 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014809ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Ouellette, Françoise-Romaine; Mossière, Géraldine. La circulation des informations sur les origines des adoptés internationaux. Dans: *Symposium québécois de recherche sur la famille (7e: 2003: UQTR). Comprendre la famille: actes du 7e Symposium québécois de recherche sur la famille*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004, pp. 154-172. (306.85 S898c 7)

Pascal, Caroline. Santé mentale et physique des femmes ayant subi une mutilation génitale: défis pour l'intervention au Québec. *Intervention* (121): 112-119, 2004.

Pedneault, Caroline... [et al.]. La Clinique transculturelle à la clinique de pédiatrie de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont: de filiation en métissage. *Santé mentale au Québec* 31(2): 57-71, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014803ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Piérart, Geneviève. Familles migrantes et handicap de l'enfant: quel partenariat avec les professionnels de l'éducation spécialisée? *Interactions* 9(2): 107-128, 2006.

Pierre, Danièle. L'élaboration secondaire du rêve: un concept clef pour la rencontre transculturelle. *Santé mentale au Québec* 31(2): 109-122, 2006 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014806ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Pocreau, Jean-Bernard; Borges, Lucienne Martins. Reconnaître la différence: le défi de l'ethnopsychiatrie. *Santé mentale au Québec* 31(2): 43-56, 2006 [En ligne].
<http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014802ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Pontel, Maud; Demczuk, Irène. *Répondre aux besoins des femmes immigrantes et des communautés ethnoculturelles: les défis de l'adaptation des services en violence conjugale*. Montréal, Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec, Table de concertation en violence conjugale de Montréal, Université du Québec à Montréal, Services aux collectivités, 2007. 68p. (362.8292 P814r)

Québec (Province). Conseil de la famille et de l'enfance. *Participation des familles immigrées aux activités des organismes communautaires famille*. Québec, Conseil de la famille et de l'enfance Québec, 2007. 1 portefeuille (3 doc.). (362.84 Q3pf)

Rachédi, Lilyane. Enseigner l'intervention sociale en contexte interculturel. Dans: Dorvil, Henri (dir.). *Problèmes sociaux. Tome 4. Théories et méthodologies de l'intervention sociale*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2007 pp. 367-384.

Rachédi, Lilyane; Pierre, Alexandra. De l'enseignement de la compétence interculturelle à l'université à la promotion des récits de vie. *Revue canadienne de service social* 24(1): 73-80, 2007.

Rachédi, Lilyane; Vatz Laaroussi, Michèle. Favoriser la résilience des familles immigrantes par l'empowerment et l'accompagnement. *Intervention* (120): 6-15, 2004.

Ramdé, Jean. Quelques repères pour l'intervention en contexte interculturel: une revue de littérature. *Défi jeunesse* 14(1): 19-25, 2007 [En ligne].
http://www.centrejeunessedemontreal.qc.ca/pub_revue.htm (Page consultée le 30 avril 2009)

Ramsay, Sylvain. Embrasser d'autres cultures: l'éducation sexuelle auprès d'une clientèle multiculturelle. *Ça s'exprime* 1(3) Hiver 2005. 12p. [En ligne].
<http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2004/04-314-03.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Raphaël, Frantz. Grossesse hors mariage dans les familles haïtiennes. *Santé mentale au Québec* 31(2): 165-178, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014810ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Rapports ethniques et éducation [numéro thématique]: perspectives nationales et internationales. *Éducation et francophonie* ; vol. 36, no 1. Québec, Association canadienne d'éducation de langue française, 2008. 216p. (371.829 R221) [Aussi disponible en ligne]
<http://www.erudit.org/revue/ef/2008/v36/n1/index.html> (Page consultée le 8 mai 2009)

Réal, Isabelle; Moro, Marie Rose. Le corps au cœur de la problématique adolescente: éléments transculturels. *PRISME* (37): 46-54, 2002.

Rojas-Viger, Celia. L'impact des violences structurelle et conjugale en contexte migratoire: perceptions d'intervenants pour le contrer. *Nouvelles pratiques sociales* 20(2): 124-141, 2008 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/nps/2008/v20/n2/018452ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Rossi, Noémie. Brève réflexion sur la multidisciplinarité et l'interdisciplinarité [en service social]. *Intervention* (118): 121-123, 2003.

Rousseau, Cécile; Alain, Némée; De Plaen, Sylvaine; Chiasson-Lavoie, Michèle; Elejalde, Alberto; Lynch, Anne; Moss, Ellen. Repenser la formation continue dans le réseau de la santé et des services sociaux: l'expérience des séminaires interinstitutionnels en intervention transculturelle. *Nouvelles pratiques sociales* 17(2): 109-125, 2005 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/nps/2005/v17/n2/011229ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Rousseau, Cécile... [et al.]. Du jeu des identités à la transformation de réalités partagées: un programme d'ateliers d'expression théâtrale pour adolescents immigrants et réfugiés. *Santé mentale au Québec* 31(2): 135-152, 2006 [En ligne].

<http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014808ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Roy, Ghislaine. *Pratique sociale interculturelle au SARIMM (Service d'aide aux réfugiés et aux immigrants du Montréal métropolitain)*. Montréal, CLSC Côte-des-Neiges, 2003. 103p. (362.84 R888ps)

Roy, Ghislaine; Kapoor-Kohli, Anjali. Intervenir avec un interprète: rencontre malgré les interférences. *Intervention* (120): 35-46, 2004.

Roy, Ghislaine; Montgomery, Catherine. Practice with immigrants in Quebec. Dans: Al-Krenawi, Alean and Graham, John R. (edited by). *Multicultural social work in Canada: working with diverse ethnoracial communities*. Toronto, University of Toronto Press, 2003, pp. 122-145. (362.84 M961)

Roy, Nancy. Un psychoéducateur averti en vaut deux! Intervenir en milieu scolaire autochtone innu. *En pratique* (7): 15-18, 2007 [En ligne].

<http://www.orientation.qc.ca/comm/pub01.shtml#mag> (Page consultée le 30 avril 2009)

Rycus, Judith S.; Hughes, Ronald C. Culture et diversité culturelle dans la pratique en bien-être de l'enfance. Dans: Rycus, Judith S.; Hughes, Ronald C. *Guide terrain pour le bien-être des enfants, volume 2: Planification des services et intervention sociale centrée sur la famille*. Montréal, Sciences et culture, 2005. pp. 461-492. (362.7 R991g 2)

Sakamoto, Izumi. An anti-oppressive approach to cultural competence. *Revue canadienne de service social* 24(1): 105-114, 2007.

Les Services parajudiciaires autochtones du Québec. *Les Services parajudiciaires autochtones du Québec: rapport annuel 2002-2003*. Wendake (Québec), Services parajudiciaires autochtones du Québec, 2003. 17p. (Dossier thématique)

Shangreaux, Corbin; Bennett, Marlyn. 47 fils pour 47 communautés: création du nid de l'oiseau tonnerre Animikii Ozoson pour les enfants autochtones ontariens pris en charge par les services de l'enfance manitobains. *Les enfants du Canada* 13(1): 73-78, 2007 [En ligne].

<http://test.cwlc.ca/files/file/Canada's%20Children/CC%20Spring%202007.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Soins aux enfants et pluralisme culturel. Montréal, Hôpital Sainte-Justine, 2004. 137p. (362.19892 S683)

St-Arnaud, Pierre; Bélanger, Pierre. Co-création d'un espace-temps de gu erison en territoire ancestral par et pour les membres d'une communauté autochtone au Québec: appréciation clinique d'une approche émergente et culturellement adaptée. *Drogues, santé et société* 4(2): 141-176, 2005. [En ligne] <http://www.erudit.org/revue/dss/2005/v4/n2/012602ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Sterlin, Carlo. L'ethnopsychiatrie au Québec: bilan et perspectives d'un témoin acteur clé. *Santé mentale au Québec* 31(2): 179-192, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2006/v31/n2/014811ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Stitou, Rajaa. L'exil comme «  preuve de l'étranger ». Pour une nouvelle clinique du déplacement. *Filigrane* 15(2): 51-67, 2006 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/fili/2006/v15/n2/index.html> (Page consultée le 30 avril 2009)

Thomas Prokop, Shelley; McKay, Sharon; Gough, Pamela. *Un exemple d'analyse positive comme méthodologie de recherche en protection de l'enfance dans les communautés autochtones de Saskatchewan*. Ottawa, Centre d'excellence pour la protection et le bien-être des enfants, 2007. 3p. [En ligne]. www.cecw-cepb.ca/files/file/fr/TransmissionofValues51F.pdf (Page consultée le 30 avril 2009)

Tichit, Laurence. Gangs juvéniles et construits ethniques dans le contexte américain. *Criminologie* 36(2): 57-68, 2003 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/crimino/2003/v36/n2/007866ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Totten, Mark. *Trousse d'évaluation de l'intimidation, du harcèlement et des relations entre enfants du même âge en milieu scolaire*. Ottawa, Association canadienne de santé publique, 2004. pag. mult. (371.782 T719t)

Tshisekedi-Kalanga, Marie-Rosaire; Legault, Gisèle. Analyse d'une intervention clinique en fonction des outils élaborés par l'approche ethopsychiatrique de Devereux et Nathan. *Santé mentale du Québec* 30(2): 233-255, 2005 [En ligne]. <http://www.erudit.org/revue/smq/2005/v30/n2/012147ar.pdf> (Page consultée le 30 avril 2009)

Une ouverture pour les femmes handicapées d'origine ethnoculturelle: l'accès et l'adéquation des services sociaux et de santé, constats et recommandations. Montréal, Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées, 2007. 33p. (362.4 O95)

Vento, Guadalupe. * tat de situation sur l'accessibilité des services sociaux et de santé aux immigrants et aux communautés ethnoculturelles du Québec*. Montréal, Alliance des communautés culturelles pour l'égalité dans la santé et les services sociaux, 2004. 99p. (362.84 V466e)

Vissandj e, Bilkis; Maillet, Lara. L'empowerment et l'expérience de l'immigration au Canada. Dans: Dorvil, Henri (dir.). *Problèmes sociaux. Tome 4. Théories et méthodologies de l'intervention sociale*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2007, pp. 143-162.

Wilson, Pierre; Zo ma, Maxime. *Points de vue et perceptions des intervenants au sujet de l'émergence des troubles de comportement chez les adolescents: le cas d'une  cole multiethnique et d'un centre de r ducation   Montréal*. Sherbrooke, Université de Sherbrooke, 2002. 165p. (618.9289 W752p)

Young, Marta Y.; Olavarria, Marcela. La formation en psychologie clinique: le défi multiculturel. *Revue québécoise de psychologie* 25(3): 103-116, 2004.

3.2 Publications étrangères en langue française

Ahovi, Jonathan. Place du transculturel dans la consultation psy. *Enfances & psy* (30): 110-120, 2006.

Altounian, Janine. Un patrimoine traumatique ne devient refoulable que déporté dans la langue de l'autre. *Le Journal des psychologues* (217): 28-33, 2004.

Aux frontières de la différence culturelle [numéro thématique]. *Le Journal des psychologues* (217), 2004.

Barou, Jacques. Familles immigrées et garde d'enfant: un changement de mentalité. *L'École des parents* (2): 54-55, 2003.

Barudy, Jorge; Marquebreucq, Anne-Pascale. *Les enfants des mères résilientes: la parentalité bienveillante dans les situations extrêmes: violences de genre, guerres, génocides, persécutions et exil*. Marseille, Solal, 2005. 151p. (155.4182 B295e)

Bédary-Hauser, Pierrette; Bolzman, Claudio. Contradictions et paradoxes dans le travail social avec les migrants. Dans: Amiguet, Olivier et Julier, Claude Roger (sous la dir.). *Les enjeux contradictoires dans le travail social: perspectives systémiques*. Ramonville Saint-Agne, Éres, 2004, pp. 37-55. (361.3 J86e)

Chaouati, Amel. Migration, souffrance psychique et défenses culturelles. *Le Journal des psychologues* (252): 67-71, 2007.

Chouchani Hatem, Rita. La différence culturelle vécue au quotidien dans les couples mixtes franco-libanais. *Revue scientifique de l'AIFI* 1(2): 43-74, 2007.

Demailly, André; Tapia, Claude. Racisme, sexisme. *Le journal des psychologues* (239): 55-59, 2006.

Denis, Sandrine. Réfugié, psychologue, interprète: spécificité d'un dialogue à trois. *Le Journal des psychologues* (217): 34-35, 2004.

Douillard, Jean-Luc. Les passages à l'acte suicidaires des jeunes issus de l'immigration maghrébine. *Le Journal des psychologues* (212): 31-34, 2003.

L'enfant en terre étrangère [numéro thématique]. *La lettre de l'enfance et de l'adolescence: revue du GRAPE* ; 70. Ramonville Saint-Agne, Erès, 2007. 123p. (362.84 E56)

Familles mixtes: interprétations. Pourquoi la psychologie a-t-elle une vision souvent pathologisante de la mixité culturelle dans la famille? *L'École des parents*, Hors-série, (mars): 43-47, 2005.

Finkelstein-Rossi, Jacqueline. Liens intergénérationnels: transmissions et partages dans les familles ayant migré. *Le Journal des psychologues* (233): 50-52, 2006.

Godard, Marie-Odile. Autres temps, autres lieux, autres rêves: le psychologue face à la différence culturelle. *Le Journal des psychologues* (217): 36-40, 2004.

Idris, Isam. La quête d'identité: les enfants de migrants entre les prisons de dedans et celles de dehors. *Le Journal des psychologues* (227): 46-49, 2005.

Ini, Viva. Aperçu sur la clinique transculturelle au Québec. *Le Journal des psychologues* (194): 58-60, 2002.

Jouve, Bernard et Alain-G. Gagnon (dir.). *Les métropoles au défi de la diversité culturelle*. Grenoble, Presses universitaires de Grenoble, 2006. 291p. (307.76 M594)

Kaës, René. La consistance psychique de la différence culturelle: être un autre pour un autre. *Le Journal des psychologues* (217): 22-27, 2004.

Macciocchi, Angela. Travailler avec les familles migrantes dans un contexte non volontaire: la question de la culture. *Thérapie familiale* 26(1): 77-86, 2005.

Manço, Altay A. *Compétences interculturelles des jeunes issus de l'immigration: perspectives théoriques et pratiques*. Paris, L'Harmattan, 2002. 179p. (305.23086 M285c)

Manço, Altay A. *Processus identitaires et intégration: approche psychosociale des jeunes issus de l'immigration*. Paris, L'Harmattan, 2006. 188p. (305.8 M268p)

Mercanti Giannella, Anna Lucia. L'école interculturelle: entre souffrance et richesse. *Le Journal des psychologues* (235): 62-65, 2006.

Métraux, Jean-Claude. Nourrir la reconnaissance mutuelle. *Le Journal des psychologues* (252): 57-61, 2007.

Moro, Marie Rose. Les bébés et les jeunes enfants aussi: pour une clinique transculturelle du trauma de la petite enfance. Dans: Baudet, Thierry et al. (dir.). *Bébés et trauma*. Grenoble, La Pensée sauvage éd., 2006, pp. 25-34. (618.928521 B387)

Moro, Marie-Rose. Le racisme en clinique et ailleurs. *Le Journal des psychologues* (195): 49-51, 2002.

Puech, Laurent. Dénonciation d'un sans-papiers: décryptage d'un cas heureusement isolé. *La revue française de service social* (231): 126-130, 2008.

Reynier, Françoise. « De quelle langue es-tu ? »: le travail psychologique avec un interprète. *Le Journal des psychologues* (234): 63-65, 2006.

Salmi, Hamid. *Ethnopsychiatrie: cultures et thérapies*. Paris, Vuibert, 2004. 191p. (155.82 S171e)

Truffaut, Lucie. Le travail de la migration: de la nécessaire élaboration psychique à la reconstruction identitaire. *Le Journal des psychologues* (219): 63-66, 2004.

Verbunt, Gilles. *La question interculturelle dans le travail social: repères et perspectives*. Paris, La Découverte, 2004. 218p. (362.84 V479q)

3.3 Publications américaines

Bean, Tammy... [et al.]. Validation of the Multiple Language Versions of the Hopkins Symptom Checklist-37 for Refugee Adolescents. *Adolescence* 42(165): 51-71, 2007.

Berger, Lawrence M.; McDaniel, Marla; Paxson, Christina. Assessing parenting behaviors across racial groups: implications for the child welfare system. *Social service review* 79(4): 653-688, 2005.

Chahine, Zeinab; van Straaten, Justine. Serving Immigrant Families and Children in New York City's Child Welfare System. *Child Welfare* 84(5): 713-723, 2005.

Chung, Irene W. A Cultural Perspective on Emotions and Behavior: An Empathic Pathway to Examine Intergenerational Conflicts in Chinese Immigrant Families. *Families in society* 87(3): 367-376, 2006.

Cohen, Elena P. Framework for Culturally Competent Decisionmaking in Child Welfare. *Child Welfare* 82(2): 143-155, 2003.

Crampton, David; Lewis Jackson, Wendy. Family Group Decision Making and Disproportionality in Foster Care: A Case Study. *Child welfare* 86(3): 51-69, 2007.

Deepak, Anne C. Parenting and the Process of Migration: Possibilities within South Asian Families. *Child Welfare* 84(5): 585-606, 2005.

Douglas, Emily M. Familial violence socialization in childhood and later life approval of corporal punishment: a cross-cultural perspective. *American journal of orthopsychiatry* 76(1): 23-30, 2006.

Earner, Ilze. Immigrant Families and Public Child Welfare: Barriers to Services and Approaches for Change. *Child welfare* 86(4): 63-91, 2007.

Freeman, Edith M.; Couchonnal, Graciela. Narrative and Culturally Based Approaches in Practice with Families. *Families in society* 87(2): 198-208, 2006.

Heeseung, Choi; Meininger, Janet C.; Roberts, Robert E. Ethnic differences in adolescents' mental distress, social stress, and resources. *Adolescence* 41(162): 263-283, 2006.

Hodge, David R. Working with Hindu Clients in a Spiritually Sensitive Manner. *Social Work* 49(1): 27-38, 2004.

Hosley, Cheryl A.; Gensheimer, Linda; Yang, Mai. Building Effective Working Relationships Across Culturally and Ethnically Diverse Communities. *Child Welfare* 82(2): 157-168, 2003.

- Hyde, Cheryl A. Multicultural Development in Human Services Agencies: Challenges and Solutions. *Social Work* 49(1): 7-16, 2004.
- Johnson, Erik P... [et al.]. Racial Disparity in Minnesota's Child Protection System. *Child welfare* 86(4): 5-20, 2007.
- Manoleas, Peter; Garcia, Betty. Clinical Algorithms as a Tool for Psychotherapy with Latino Clients. *American journal of orthopsychiatry* 73(2): 154-166, 2003.
- McPhatter, Anna R.; Ganaway, Traci L. Beyond the Rhetoric: Strategies for Implementing Culturally Effective Practice with Children, Families, and Communities. *Child Welfare* 82(2): 103-124, 2003.
- McRoy, Ruth... [et al.]. Making MEPA-IEP Work: Tools for Professionals. *Child welfare* 86(2): 49-66, 2007.
- Mederos, Fernando; Woldegiorgis, Isa. Beyond Cultural Competence: What Child Protection Managers Need to Know and Do. *Child Welfare* 82(2): 125-142, 2003.
- Miller, Kenneth E... [et al.]. The Afghan Symptom Checklist: A Culturally Grounded Approach to Mental Health Assessment in a Conflict Zone. *American journal of orthopsychiatry* 76(4): 423-433, 2006.
- Miller, Kenneth E... [et al.]. The Role of Interpreters in Psychotherapy with Refugees: An Exploratory Study. *American Journal of Orthopsychiatry* 75(1): 27-39, 2005.
- Miller, Kenneth E.; Kulkarni, Madhur; Kushner, Hallie. Beyond Trauma-Focused Psychiatric Epidemiology: Bridging Research and Practice With War-Affected Populations. *American journal of orthopsychiatry* 76(4): 409-422, 2006.
- Miller, Oronde A.; Gaston, Rebecca Jones. A Model of Culture-Centered Child Welfare Practice. *Child Welfare* 82(2): 235-250, 2003.
- Morland, Lyn... [et al.]. Bridging Refugee Youth and Children's Services: A Case Study of Cross-Service Training. *Child Welfare* 84(5): 791-812, 2005.
- Nybell, Lynn M.; Gray, Sylvia Sims. Race, Place, Space: Meanings of Cultural Competence in Three Child Welfare Agencies. *Social Work* 49(1): 17-26, 2004.
- Owen, Carol L.; English, Meme. Working Together as Culture Brokers by Building Trusting Alliances with Bilingual and Bicultural Newcomer Paraprofessionals. *Child Welfare* 84(5): 669-688, 2005.
- Paris, Ruth. "For the dream of being here, one sacrifices...": voices of immigrant mothers in a home visiting program. *American journal of orthopsychiatry* 78(2): 141-151, 2008.
- Pine, Barbara A.; Drachman, Diane. Effective Child Welfare Practice with Immigrant and Refugee Children and Their Families. *Child Welfare* 84(5): 537-562, 2005.

Pyles, Loretta; Kyung Mee, Kim. A Multilevel Approach to Cultural Competence: A Study of the Community Response to Underserved Domestic Violence Victims. *Families in society* 87(2): 221-229, 2006.

Racial disproportionality in child welfare [numéro thématique]. *Child welfare* 87(2) 2008.

Seeley, Karen M. Short-Term Intercultural Psychotherapy: Ethnographic Inquiry. *Social Work* 49(1): 121-130, 2004.

Segal, Uma A.; Mayadas, Nazneen S. Assessment of Issues Facing Immigrant and Refugee Families. *Child Welfare* 84(5): 563-583, 2005.

Smith, Dolores E.; Mosby, Gail. Jamaican child-rearing practices: the role of corporal punishment. *Adolescence* 38(150): 369-381, 2003.

Snyder, Cindy S... [et al.]. Social Work with Bosnian Muslim Refugee Children and Families: A Review of the Literature. *Child Welfare* 84(5): 607-630, 2005.

Surbeck, Betty C. An investigation of racial partiality in child welfare assessments of attachment. *American Journal of Orthopsychiatry* 73(1): 13-23, 2003.

Williams, Charmaine C. The Epistemology of Cultural Competence. *Families in society* 87(2): 209-220, 2006.

Williams, Margaret... [et al.]. The Call-Centre: A Child Welfare Liaison Program with Immigrant Serving Agencies. *Child Welfare* 84(5): 725-746, 2005.

Woldegiorguis, Isa M. Racism and Sexism in Child Welfare: Effects on Women of Color as Mothers and Practitioners. *Child Welfare* 82(2): 273-288, 2003.

Woodroffe, Annette; Spencer, Mavis. Culturally and Ethnically Diverse Communities: Building Blocks for Working Relationships. *Child Welfare* 82(2): 169-183, 2003.

Xu, Qingwen. In the "Best Interest" of Immigrant and Refugee Children: Deliberating on Their Unique Circumstances. *Child Welfare* 84(5): 747-770, 2005.

4. Documents audiovisuels:

3e Journée de pédiatrie interculturelle: petite enfance, pédiatrie et engagement social, I. Montréal, Hôpital Sainte-Justine, 2005. 1 DVD (98 min) (DVD 2896 1)

Résumé: La 3ème Journée de Pédiatrie Interculturelle fut organisée par: l'Unité de pédiatrie interculturelle de l'Hôpital Sainte-Justine et l'Université de Montréal, le mercredi 9 mars 2005.

Conférenciers sur le premier DVD:

Richard Tremblay, Ph. D.: Le développement des problèmes de comportement liés à la petite enfance au Québec: différences culturelles.

Gilles Julien, M.D.: Expérience d'une clinique intégrée en milieu interculturel.

Cécile Rousseau, M.D.: Enfants nés du viol: le regard impossible, l'enfant impensable.

3e Journée de pédiatrie interculturelle: petite enfance, pédiatrie et engagement social, II. Montréal, Hôpital Sainte-Justine, 2005. 1 DVD (122 min) (DVD 2896 2)

Résumé: Conférenciers sur le deuxième DVD:

Françoise-Romaine Ouellette, Ph. D.: La place des acteurs de la santé dans le champ de l'adoption.

Conférence du midi avec Gloria Jeliu, M.D./Gilles Fortin, M.D./Yvon Gauthier, M.D.: Une clinique d'attachement en prévention sociale.

Assez. Montréal, Maison Flora Tristan inc, 2008. 1 DVD (17 min, 27 s) (DVD 3046)

Résumé: Depuis plus de 20 ans la Maison Flora Tristan inc. est un centre d'hébergement pour femmes immigrantes victimes de violence conjugale et leurs enfants. Ce DVD a pour but de démystifier la violence conjugale et de lutter contre les préjugés liés à celle-ci.

Au nom de la mère et du fils. Montréal, Office national du film du Canada, 2006. 1 DVD (52 min, 28 s) (DVD 3047)

Résumé: Au nom de la mère et du fils brosse un portrait du quartier Saint-Michel, à Montréal, où l'on suit pas à pas deux jeunes d'origine haïtienne dans leur quête d'espoir et de liberté. Alors que leurs parents ont quitté Haïti pour venir s'installer au Canada et ont dû repartir à zéro, James et Le Voyou cherchent eux aussi, chacun à leur façon, à prendre leur envol. Les deux jeunes hommes lancent un cri du coeur aux femmes haïtiennes qui, comme leurs mères, ont tant sacrifié pour procurer à leurs enfants un avenir meilleur. Au nom de la mère et du fils est aussi un récit sensible qui combat avec intelligence les préjugés qui collent, encore aujourd'hui, injustement à la peau des jeunes québécois d'origine haïtienne. (Tiré du site de l'ONF)

Chroniques de la violence ordinaire: 12- Racisme. Montréal, Cirrus Productions, Télé-Québec, 2003. 1 vidéocassette (26 min) (Vidéo 2853-12)

Résumé: "Chroniques de la violence ordinaire" est une série documentaire et dramatique comprenant 13 cassettes d'environ 26 minutes chacune sur la violence psychologique. La douzième émission concerne le racisme: "Le racisme implique une méfiance excessive et une peur, un rejet de la différence. Tout comportement raciste est porteur d'indifférence, d'exclusion ou d'hostilité. Ces phénomènes font partie de la violence psychologique et provoquent chez la victime un questionnement douloureux sur son identité." (Tiré du site Services éducatifs Télé-Québec)

La couleur du temps. Montréal, Pimiento, 2008. 1 DVD (46 min, 3 s) (DVD 3045)

Résumé: «Sacha Nelson César, alias Kasheem, est en prison. Il incarne bien les dérives d'une partie des jeunes Québécois d'origine haïtienne. Artiste rappeur, on le découvre dans l'univers carcéral si souvent évoqué dans son hip-hop mordant. Il se questionne sur son vécu à l'extérieur des murs et nous dévoile sa vie difficile derrière les barreaux. C'est un monde hostile où il doit vivre avec la méfiance des gardiens et la menace des autres détenus. Parallèlement, des chercheurs parcourent avec inquiétude les résultats de leurs études et constatent qu'il y a un taux anormalement élevé de jeunes d'origine haïtienne dans le système de Protection de la jeunesse. Que se passe-t-il donc avec cette tranche de la jeunesse québécoise et que peut-on faire pour corriger la situation avant que ce problème ne devienne plus grave? » (Tiré du site de Pimiento)

Embrassez d'autres cultures... un entretien avec Valérie Lépine. Montréal, CECOM, Direction de santé publique de Montréal et Projet Relations amoureuses des jeunes, CNASM, 2006. 1 vidéocassette (19 min) (Vidéo 2897)

Résumé: « Valérie Lépine est sexologue éducatrice... L'amour et la sexualité sont des sujets délicats, intimes et parfois sacrés mais demeurent, pour les jeunes, une préoccupation universelle et loin d'être tabou. Madame Lépine propose aux intervenants des moyens concrets et d'habiles stratégies pour entrer dans cet univers et maximiser le dialogue avec des jeunes issus d'une culture différente de la leur. » (Tiré du site de CECOM)

Le métissage des mondes... un entretien avec Cécile Rousseau. Montréal, CECOM, Direction de santé publique de Montréal et Projet Relations amoureuses des jeunes, 2006. 1 vidéocassette (28 min) (Vidéo 2898)

Résumé: « Pour Cécile Rousseau, psychiatre transculturelle et professeure à l'Université McGill de Montréal, la relation amoureuse est une rencontre entre deux singularités qui intègrent des collectivités. La relation peut se situer dans la continuité, dans la transgression ou dans le métissage. Ces différentes stratégies d'adaptation posent de nombreux défis aux intervenants qui oeuvrent auprès des jeunes en contexte de diversité culturelle. » (Tiré du site de CECOM)

Plate-forme informationnelle pour le bien-être de l'enfant (P.I.B.E.): séminaire de familiarisation à l'analyse de transition. Montréal, Institut de recherche pour le développement social des jeunes, 2002. 2 vidéocassettes (45 min) (Vidéo CJM 2771 A et B)

Résumé: Cette vidéo comprend une conférence de Jean Renaud intitulée: La recherche ENI sur l'insertion des immigrants au Québec: exemples de descriptions et d'analyses.

Préjugés: outil pédagogique pour prévenir le racisme chez les jeunes. Montréal, ECOHS, Direction de la santé publique de Montréal-Centre et Centre Poupart, 2002.

1 vidéocassette (21 min + guide pédagogique) (Vidéo 2803)

Résumé: « ...vidéo de 21 minutes réalisée à Montréal qui explore les formes élémentaires du racisme à partir de témoignages livrés par de jeunes adolescents d'origines africaine, latino-américaine et québécoise. Ces témoignages portent sur leurs perceptions des autres à partir de thèmes comme la famille, l'amitié, la séduction, la vie et le racisme dans une société pluriethnique. (Extrait du résumé du CECOM)

La spiritualité à l'école: mieux la connaître pour mieux faciliter le cheminement spirituel de l'élève. Montréal, Direction chrétienne inc., 2005. 1 DVD (DVD 2899)

Résumé: « une ressource pour les professeurs d'éducation religieuse qui facilite leur compréhension des grandes religions du monde et des croyances que les différentes communautés religieuses croient importantes pour l'éducation de leurs enfants. Cet outil équipe les professionnels de l'enseignement et leurs élèves et favorise une plus grande ouverture à la diversité culturelle et religieuse – 2004-2005. » (Extrait du résumé tiré du site de Direction chrétienne inc.)

Violence conjugale: des groupes vulnérables. 2^e éd. Montréal, CLIPP et CÉCOM, 2006. 1 DVD (44 min) (DVD 2972)

Résumé: Ce DVD fait partie de la Trousse de formation à l'identification précoce de la violence conjugale développée par le CLIPP et le CECOM.

Ce document vidéo est divisé en trois sections indépendantes: les femmes de communautés ethnoculturelles et immigrantes, les femmes présentant une déficience intellectuelle et les femmes âgées. Dans chacune de ces sections, un expert présente les défis particuliers associés à l'intervention auprès de ces groupes vulnérables. Cette vidéo peut être visionnée intégralement dans le cadre de la formation, mais pour des fins pédagogiques et selon les besoins et les attentes spécifiques des participants, les formateurs pourront prioriser l'une ou l'autre des trois sections.

- Les femmes de communautés ethnoculturelles et immigrantes
- Les femmes présentant une déficience intellectuelle
- Les femmes âgées

(Tiré du boîtier)

Zéro tolérance. Montréal, Office national du film du Canada, 2004. 1 vidéocassette
(75 min, 51 s) (Vidéo 2895)

Résumé: « Comment se fait-il que malgré les études, les réformes, la police de quartier, l'égalité à l'emploi, le partenariat, l'embauche de civils spécialistes, les relations entre policiers et groupes minoritaires restent si mauvaises à Montréal? Et que répressions abusives et ciblage ethniques perdurent? Ce problème révolte beaucoup d'immigrants victimes ou témoins d'attitudes racistes de la part de certains policiers. C'est la question que des groupes d'action et des organismes socio-communautaires posent à la société québécoise. C'est la question sur laquelle Maurice Chalom, immigré, arrivé au Québec en 1979, se penche quotidiennement dans son travail de conseiller au Service de police de Montréal. » (Tiré de la base de données David, SDM: A545069)